



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN
AGENCE FÉDÉRALE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN



**OFFICIAL MEAT INSPECTION CERTIFICATE FOR EXPORTING PROCESSED
POULTRY MEAT PRODUCTS TO CANADA**
CERTIFICAT OFFICIEL D'INSPECTION DES VIANDES POUR L'EXPORTATION DES
PRODUITS DE VIANDE DE VOLAILLE VERS LE CANADA
OFFICIEEL VLEESKEURINGSCERTIFICAAT VOOR DE EXPORT VAN PLUIMVEE-
VLEESPRODUCTEN NAAR CANADA

Export to / Exportation vers / Export naar : **CANADA** / CANADA / CANADA

1. Exporter / Exportateur / Uitvoerder:		3. Certificate reference number / Numéro de référence du certificat / Referentienummer certificaat : Cert. nr. :	
2. Importer / Importateur / Invoerder: Safe Food for Canadians Import Licence Number / Numéro de la licence de salubrité des aliments au Canada / Import Licentienummer van de Canadese voedselwetgeving : Name and address / Nom et adresse / Naam en adres		4. Slaughtered at (Establishment nr., name and country) / Abattu à (N°, nom et pays de l'établissement) / Geslacht te (Nr., naam en land van de inrichting):	
5. Carrier / Transporteur / Vervoerder:		6. Port of loading / Port d'embarquement / Laadplaats:	
7. Date of departure / Date de l'envoi / Datum van verzending:		8. Processed at (Establishment nr., name and country) / Transformé à (N°, nom et pays de l'établissement) / Verwerkt te (Nr., naam en land van de inrichting):	
9. Port of landing / Port de débarquement / Haven van lossen:		10. Exporting Establishment nr. / N° de l'établissement exportateur / Nr. van de uitvoerende inrichting:	
11. Shipping marks / Marques d'expédition / Verzendingsmerkttekens:	12. Quantity and kind of packages / Quantité et nature des colis / Aantal en aard van de eenheden:	13. Description of meat products / Description des produits de viande / Beschrijving van de vleesproducten:	14. Net weight / Poids net / Nettogewicht: kg <input type="checkbox"/> lbs <input type="checkbox"/>
15. Container number / Numéro du conteneur / Containernummer:		16. Seal nr(s) / N°(s) du(des) plomb(s) / Zegelnr.(s):	

17. Additional Certification / Attestation supplémentaire / Bijkomende verklaringen:

17.1. For meat and meat products derived from poultry other than shelf stable, commercially sterile meat products packaged in hermetically sealed containers (cans and/or retortable pouches) and shelf stable dried soup-mix products, bouillon cubes and meat extract /
 Pour les viandes et les produits dérivés de la volaille autres que les produits de viande stériles, conservés dans des récipients hermétiques (boîtes et / ou sacs stériles) et les mélanges à soupe séchés, les cubes de bouillon et l'extrait de viande /

Voor vlees en vleesproducten van pluimvee andere dan houdbare, commercieel steriele vleesproducten verpakt in hermetisch gesloten recipiënten (blikken en / of steriliseerbare buidels) en houdbare gedroogde soepmixproducten, bouillonblokjes en vleesextract:

17.1.1. The meat and/or meat products are derived from poultry which have been kept in the EU since they were hatched or for at least the last 21 days prior to their slaughter /

La viande et / ou les produits à base de viande proviennent de volailles hébergées dans l'UE depuis leur éclosion ou au moins pendant les 21 derniers jours précédant leur abattage /

Het vlees en / of de vleesproducten zijn afkomstig van pluimvee dat in de EU gehouden werd, sinds zij zijn uitgebroed of gedurende ten minste de laatste 21 dagen voorafgaand aan hun slachting.

17.1.2. The meat and/or meat products are derived from poultry which have not been in contact within the last 21 days with any animal from a country or zone that was under restriction, at the time of slaughter, for Highly Pathogenic Avian Influenza or Newcastle Disease in poultry /

La viande et / ou les produits à base de viande proviennent de volailles n'ayant pas été en contact au cours des 21 derniers jours avec tout animal d'un pays ou d'une zone sous restriction, au moment de l'abattage, pour l'influenza aviaire hautement pathogène ou la maladie de Newcastle chez les volailles /

Het vlees en / of de vleesproducten zijn afkomstig van pluimvee dat de afgelopen 21 dagen niet in contact is geweest met dieren uit een land of zone die, op het tijdstip van de slacht, onder restrictie stonden voor hoogpathogene aviaire influenza of de ziekte van Newcastle bij pluimvee.

17.1.3. Every precaution was taken to prevent any direct or indirect contact during the slaughter, handling, processing and packaging of the meat and/or meat products derived from poultry with any animal product or by-product derived from animals of a lesser zoonosant status /

Toutes les précautions ont été prises pour empêcher tout contact direct ou indirect, pendant l'abattage, la manipulation, la transformation et l'emballage de la viande et / ou des produits de viande dérivés de la volaille, avec tout produit animal ou sous-produit dérivé d'animaux avec un statut zoonosant inférieur /

Alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om direct of indirect contact, tijdens het slachten, behandelen, verwerken en verpakken van het vlees en / of de pluimveevleesproducten, met een dierlijk product of bijproduct afkomstig van dieren met een lagere zoonosant status te voorkomen.

17.2. For cooked meat and meat products derived from poultry when they cannot satisfy conditions specified under 17.1 /

Pour les viandes cuites et les produits à base de viande de volaille ne répondant pas aux conditions énoncées sous 17.1 /

Voor gekookt vlees en vleesproducten afkomstig van pluimvee die niet kunnen voldoen aan de voorwaarden van punt 17.1:

17.2.1. The meat and/ or meat products were derived from poultry which have been kept in the EU since they were hatched or for at least the last 21 days prior to their slaughter /

La viande et / ou les produits à base de viande proviennent de volailles hébergées dans l'UE depuis leur éclosion ou au moins pendant les 21 derniers jours précédant leur abattage /

Het vlees en / of de vleesproducten zijn afkomstig van pluimvee dat in de EU gehouden werd sinds zij zijn uitgebroed of gedurende ten minste de laatste 21 dagen voorafgaand aan hun slachting;

17.2.2. The poultry meat and/ or meat products were cooked to an internal temperature of 74°C /

La viande de volaille et / ou les produits à base de viande ont été cuits à une température interne de 74 ° C /

Het pluimveevlees en / of vleesproducten werden gekookt tot een interne temperatuur van 74 ° C;

17.2.3. The poultry meat and/ or meat products were handled in a way that any possibility of recontamination of the cooked poultry meat products by raw poultry meat products, either directly or indirectly, was prevented /

La viande de volaille et / ou les produits à base de viande ont été manipulés de manière à empêcher toute possibilité de recontamination des produits de viande de volaille cuits par des produits de viande de volaille crus, directement ou indirectement /

Het vlees en / of de vleesproducten van pluimvee werden zodanig behandeld dat elke mogelijkheid van herbesmetting van de gekookte vleesproducten van pluimvee door rauwe vleesproducten van pluimvee, direct of indirect, werd voorkomen.

18. I hereby certify that the meat and meat products specified above have been prepared in an establishment certified for export to Canada and are derived from animals that have been examined and found by ante-mortem and post-mortem inspection at the time of slaughter to be free from disease and that the meat and meat products are suitable in every way for human consumption and are otherwise in compliance with requirements at least equal to those in the applicable Canadian laws and regulations /

Je certifie par la présente que la viande et les produits de viande spécifiés ci-dessus ont été préparés dans des établissements approuvés pour l'exportation vers le Canada et qu'ils proviennent d'animaux examinés et trouvés, lors de l'inspection ante-mortem et post-mortem au moment de l'abattage, exempts de maladie, et que la viande et les produits de viande sont à tous égards propres à la consommation humaine et sont à tout point de vue conformes aux exigences au moins égales à celles stipulées dans les lois et règlements canadiens applicables /

Hierbij verklaar ik dat de hierboven vermeldevlees en vleesproducten bereid zijn in inrichtingen die goedgekeurd zijn voor de export naar Canada en afkomstig zijn van dieren die onderzocht werden en waar bij ante-mortem en post-mortem onderzoek op het moment van de slachting is gebleken dat deze vrij zijn van ziekten, en dat de vlees en vleesproducten in alle opzichten geschikt zijn voor menselijke consumptie en voldoen aan voorwaarden die minstens evenwaardig zijn aan de voorwaarden in de relevante Canadese wetgeving.

Number of annexes: (pages)

Place / Lieu / Plaats:	Date / Date / Datum:	Official stamp / Sceau officiel / Officiële stempel:
Signature of the official veterinarian / Signature du vétérinaire officiel / Handtekening van de officiële dierenarts:	Printed Name / Nom en lettres majuscules / Naam in drukletters:	